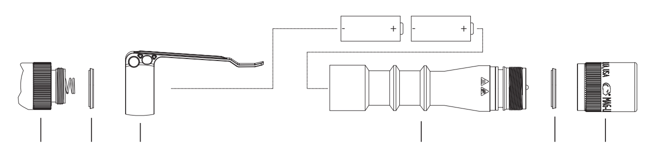

ENGLISH------------------
1 Tail cap/Switch assembly*
2 Lip seal, tail cap
3 Clip
4 Barrel/LED Assembly*
5 Lip seal, Head
6 Head assembly*

DANISH -------------------
1 Påsætning af endekapsel*
2 Forseglingsring endestykke
3 Klemme
4 Cylinder / LED, samling*
5 Forseglingsring, hoved
6 Hoved samling*

DUTCH--------------------
1 Plaatsing achterdop*
2 Lipsluiting, achtersluiting
3 Clip
4 Cilinder / LED, Montage*
5 Lipafsluiting, kop
6 Kop montage*

FINNISH-------------------
1 Kantaosan kansikokonaisuus*
2 Reunustiiviste, reunussuojus
3 Pidike
4 Runko / LED-osa*
5 Reunustiiviste, etupää
6 Etupää*

FRENCH ------------------
1 Assemblage du capuchon arrière*
2 Joint à lèvre, bouchon arrière
3 Clip
4 Corps / DEL, Assemblée*
5 Joint à lèvre, tête
6 Tête assemblée*

GERMAN------------------
1 Montieren der Endkappe*
2 Lippendichtung, Endkappe
3 Clip
4 Zylinder / LED, Montage*
5 Lippendichtung, Kopf
6 Kopf montage*

ITALIAN -------------------
1 Gruppo cappuccio posteriore*
2 Guamizione, chiusura di fondo
3 Clip
4 Barile / LED, Assemblaggio*
5 Guamizione, Testina
6 Testa assemblaggio*

NORWEGIAN -------------
1 Endehettemontering*
2 Leppetetning, endelokk
3 Klipp
4 Sylinder/LED*
5 Leppetetning, hode
6 Hode montering*

PORTUGUESE------------
1 Montagem capa/ interruptor*
2 Selo de vedação da tampa traseira
3 Clip
4 Montagem Tambor / LED*
5 Selo de vedação da cabeça
6 Montagem Cabeça*

SPANISH------------------
1 Conjunto del Tapón de cierre*
2 Sello del Labio, tapa posterior
3 Sujetador
4 Montaje de cuerpo de linterna / LED*
5 Sello del Labio, cabeza
6 Montaje Cabeza*

SWEDISH -----------------
1 Montering av ändkapsel*
2 Kantförsegling, ändskydd
3 Klämma
4 Handtag / ljusdiodenhet*
5 Kantförsegling, huvud
6 Huvudenheten*

***Do not disassemble. *Afmontér ikke. *Niet demonteren. *Älä pura. *Ne pas désassembler. *Nicht entfernen. *Non smontare. *Ikke demonter. **Não desmonte. *No desarmar. *Ta inte isär**

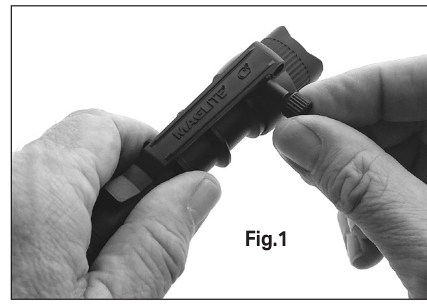

Fig.1

ENGLISH - Please register your flashlight online at www.maglite.com/support/register. (Registration is not required for warranty service.)

OPERATION: Install two lithium CR123 batteries with the "+" end facing the head end of the flashlight. Backwards installation can damage the LED and electronics. Rotate the head to focus the beam. ***"Momentary"*** mode: Press tail cap switch button and hold it down; light remains on only until button is released. ***"Full Power"*** mode: Quickly press tail cap switch twice ("2 Quick Clicks"); light remains on at full power until turned off with one Quick Click. ***"PowerSave"*** mode: Press switch with 3 Quick Clicks; light will operate at a lower, battery-life-extending power level until turned off with one Quick Click. **To attach the pocket clip (Fig.1):** Remove the tail cap. Using the supplied 2.5 mm hex wrench, be sure the cam lock on the pocket clip is turned to its counterclockwise stop. Slip the pocket clip onto the tail cap end of the barrel and move it down until it stops. Reinstall the tail cap. Using the hex wrench, turn the cam lock clockwise until it stops (about 180 degrees). The pocket clip is now locked in place on the barrel.

For more information regarding use & operation with a weapon system, please see www.maglite.com/magtac2.

INSPECTION AND MAINTENANCE: If flashlight is used less than once a month, remove the batteries between uses. Lubricate all threads and rubber O-rings with petroleum jelly twice yearly. Inspect flashlight monthly and carefully remove any damaged batteries and clean any corrosion.

TROUBLESHOOTING: If flashlight does not turn on or stay on - 1. Replace the batteries. If the problem persists, then 2. Check the tail cap. The metal surfaces contacting the barrel, tail cap and rear battery should be clean, shiny and free of corrosion or other obstruction. Clean as needed. 3. If the flashlight still does not operate properly, see the tips at www.maglite.com/support/overview. If this does not resolve the problem, see the "How and When to Make a Warranty Claim" section below.

WARNINGS: • To AVOID RISK OF EYE INJURY, LOOK AWAY IMMEDIATELY IF BEAM IS SHONE DIRECTLY INTO YOUR EYES. • AVOID EXPOSING BATTERIES TO FIRE OR EXCESSIVE HEAT, as this may cause leakage or explosion. • To AVOID RISK OF INJURY TO EYES OR SKIN, AVOID CONTACT WITH ANY MATERIAL LEAKED FROM A BATTERY • THIS FLASHLIGHT IS NOT A TOY; not recommended for use by children.

TEN YEAR LIMITED WARRANTY Mag Instrument, Inc. warrants to the original owner that this flashlight is free from defects in parts and workmanship for ten years from the date of first retail purchase. Mag or an authorized Mag Warranty Service Center will, free of charge, repair or, at its option, replace a defective flashlight or component. (Mag does not warrant the future availability of particular colors or decorations, and may replace a custom flashlight with a standard flashlight.) This warranty is in lieu of all other warranties, express or implied.

EXCLUSIONS: This warranty does not cover: 1. Dead batteries, battery leakage or explosion; 2. LED failure; or 3. Product damage due to alteration, misuse, battery leakage or lack of maintenance.

MAG DISCLAIMS ANY RESPONSIBILITY FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries, provinces, and states do not allow exclusion or limitation of implied warranties, incidental or consequential damages and/or limitations on transferability, so the above limitations and exclusions may not apply to you.

HOW AND WHEN TO MAKE A WARRANTY CLAIM: 1. In case of dead batteries, replace batteries; do not send batteries or flashlight to Mag. 2. If flashlight is damaged by battery leakage, determine what brand of battery caused the damage and follow the battery manufacturer's instructions regarding damage claims; do not send batteries or flashlight to Mag. 3. For warranty returns: Send the flashlight (postage or shipping prepaid) to the nearest authorized Mag Warranty Service Center (find at maglite.com/support/service_center or ask your local Mag retailer).

This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from one jurisdiction to another. Where any term of this warranty is prohibited by the law of any jurisdiction, such term shall there be null and void, but the remainder of this warranty shall remain in full force and effect. THESE STATEMENTS DO NOT AFFECT THE STATUTORY RIGHTS OF A CONSUMER.

DANISH - Registrerer venligst din lygte på nettet på www.maglite.com/support/register. (Registrering er ikke påkrævet for garantiservice.)

BETJENING: Installer to litium CR123 batterier med "+"-enden op mod lommelygtens hoved. Omvendt installation kan beskadige LED'et og elektronikken. Roter hoved for at sætte lysstrålen i fokus. ***"Kortvarig"*** funktion: Tryk på bundstykkets trykknap og hold den inde; lyset forbliver kun tændt, indtil knappen frigives. ***"Fuld styrke"*** funktion: Tryk hurtigt bundstykkets knap to gange ("2 hurtige klik"); lyset forbliver på fuld styrke, indtil det slukkes med et hurtigt klik. ***"Energibesparer"*** funktion: Tryk på knappen med 3 hurtige klik; lyset vil fungere på en lavere batteribesparende styrke, indtil den slukkes med et hurtigt klik. **Sådan fastgøres lommeklemmen (Fig.1):** Fjern bundstykket. Brug den vedlagte 2,5 mm unbrakonøgle til at sikre, at låsemekanismen på lommeklemmen drejes imod uret så langt som muligt. Sæt lommeklemmen på på lygtens bundstykke, og bevæg den, indtil den ikke kan komme længere ned. Sæt bundstykket på igen. Brug unbrakonøglen til at dreje låsemekanismen med uret, indtil den stopper, (cirka 180 grader). Lommeklemmen er nu på plads og låst på lygten.

TILSYN OG VEDLIGEHOLDELSE: Hvis lygten ikke bruges mere end en gang om måneden, skal batterierne tages ud mellem anvendelserne. Smør alle gevind og O-ringe af gummi med benzin jelly to gange om året. Tilse lygten månedligt, og fjern alle batterier fuldstændigt, og rens for rust.

FEJLFINDING: Hvis lygten ikke tændes eller bliver ved med at være tændt - 1. Udskift batterierne. Hvis problemet bliver ved, så 2. Tjek bundstykket. De metalflader, der er i berøring med cylinderen, bundstykket og batteribagsiden, bør være rene, skinnende og fri for rust eller anden hindring. Rengøres om nødvendigt. 3. Hvis lygten stadigvæk ikke fungerer ordentligt, så se tipsene på www.maglite.com/support/overview. Hvis dette ikke løser problemet, så se nedenfor under afsnittet: "Hvordan og hvornår man kan gøre garantikrav".

ADVARSLER: • For at UNDGÅ RISIKO FOR ØJENSKADER SKAL MAN ALTID SE VÆK, HVIS STRÅLEN SKINNER DIREKTE IND I ØJNENE. • UNDGÅ AT UDSÆTTE BATTERIERNE FOR ILD ELLER FOR STOR VARME, da dette kan forårsage lækage eller eksplosion. • For at UNDGÅ RISIKO FOR ØJEN- ELLER HUDSKADER MÅ MAN IKKE RØRE VED MATERIALER, DER LÆKKER FRA ET BATTERI • LYGTEN ER IKKE NOGET LEGETØJ; bør ikke bruges af børn.

TI ÅRS BEGRÆNSET GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterer den oprindelige ejer, at denne lygtes dele og udførelse er uden fejl i ti år fra datoen fra det første detailkøb. Mag eller et servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, vil gratis reparere eller om nødvendigt udskifte en defekt lygte eller komponent. (Mag garanterer ikke for fremtidig disponibilitet af særlige farver eller dekorationer, og kan udskifte en speciallygte med en standardlygte.) Denne garanti træder udtrykkeligt eller underforstået i stedet for alle andre garantier.

UNDTAGELSER: Denne garanti dækker ikke: 1. Opbrugte batterier, batterilækage eller eksplosion; 2. LED-fejl; eller 3. Skade på produktet pga. ændring, misbrug, batterilækage eller manglende vedligeholdelse.

MAG FRALÆGGER SIG AL ANSVAR FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER. Visse lande, provinser og stater tillader ikke nogen undtagelse eller begrænsning fra indforstående garantier, tilfældige skader eller følgeskader og/eller begrænsninger ved overførbarhed, så de ovenstående begrænsninger og undtagelser gælder måske ikke for dig.

HVORDAN OG HVORNÅR MAN KAN GØRE GARANTIKRAV: 1. I tilfælde af opbrugte batterier udskift batterierne; send ikke batterier eller lygte til Mag. 2. Hvis lygten er beskadiget af batterilækage, så find ud af, hvilket batterivaremærke forårsagede skaden, og følg batteriproducentens instruktioner angående erstatningskrav; send ikke batterier eller lygte til Mag. 3. Ved returneringer dækket af garantien: Send lygten (porto eller forsendelse forudbetalt) til det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, (find det på maglite.com/support/service_center eller spørg din lokale Mag-forhandler).

Denne garanti giver dig særlige lovmæssige rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der er forskellige domsmyndigheder imellem. Hvor betingelserne i denne garanti er forbudt ved lov eller af domsmyndigheden, vil sådanne betingelser være ugyldige, men denne garantis fortrinsret fastholdes med fuld effekt. DISSE UDSAGN PÅVIRKER IKKE FORBRUGERENS LOVFÆSTEDE RETTIGHEDER.

DUTCH - Registreer uw zaklantaarn online op www.maglite.com/support/register. (registratie is niet vereist om van de garantieservice te profiteren.)

BEDIENING: Installeer twee lithium CR123 batterijen met het „+" einde gericht naar het kopeinde van de zaklamp. Een omgekeerde installatie kan de LED en de electronische onderdelen beschadigen. Roteer de kop om de stralenbundel te richten. ***"Momentmodus"***: Druk op de eindkapschakelaar en houd deze ingedrukt; het licht blijft enkel branden totdat de knop wordt losgelaten. ***"Hoogvermogen modus"***: Druk tweemaal snel op de eindkapschakelaar ("2 Snelle Kliks"); het licht blijft op vol vermogen branden totdat het uitgeschakeld wordt met één Snelle Klik. ***"Batterijspaarmodus"***: Druk driemaal snel op de eindkapschakelaar met 3 Snelle Kliks; het licht zal branden op een lager, batterijduur-verlengend vermogensniveau totdat het uitgeschakeld wordt met één Snelle Klik. **Om de zakklem te bevestigen (Fig.1):** Verwijder de achterste sluitdop. Gebruik de bijgeleverde 2,5 mm inbussleutel om de noksluiting op de zakklem tegen de klok in te draaien tot deze niet verder kan. Schuif de zakklem op het uiteinde van de cilinder aan de kant van de achterste sluitdop en schuif naar beneden tot deze niet verder kan. Plaats de achterste sluitdop terug. Draai de noksluiting met de inbussleutel tegen de klok in tot deze niet verder kan (ongeveer 180 graden). De zakklem is nu vergrendeld op de cilinder.

INSPECTIE EN ONDERHOUD: Als de zaklantaarn minder dan eens per maand wordt gebruikt, verwijder de batterijen dan telkens nadat u de zaklantaarn hebt gebruikt. Smeer alle draden en rubberen o-ringen twee keer per jaar met petrolatum. Inspecteer de zaklantaarn maandelijks: verwijder beschadigde batterijen voorzichtig en verwijder roest.

PROBLEEMOPLOSSING: Indien de zaklamp niet kan ingeschakeld worden of blijven - 1. Vervang de batterijen. Indien het probleem aanhoudt, 2. Controleer dan de eindkap. De metaaloppervlakken die in contact staan met de cylinder, de eindkap en de achterste batterij, dienen schoon, glanzend en vrij van roest of andere obstructies te zijn. Reinig deze, indien nodig. 3. Indien de zaklamp nog steeds niet naar behoren functioneert, bekijk dan de tips op www.maglite.com/support/overview. Indien het probleem hierdoor niet opgelost werd, raadpleeg dan het onderstaande deel "Hoe en wanneer kan er een garantieaanspraak ingediend worden?".

WAARSCHUWINGEN: • KIJK DIRECT WEG ALS HET LICHT RECHTSTREEKS IN UW OGEN SCHIJNT OM HET RISICO OP OOGLETSEL TE VERMIJDEN• VERMIJD BLOOTSTELLING VAN DE BATTERIJEN AAN VUUR OF OVERMATIGE HITTE, aangezien dit tot lekkage of ontploffing kan leiden. • VERMIJD CONTACT MET MATERIAAL DAT UIT EEN BATTERIJ IS GELEKT OM HET RISICO OP LETSEL AAN DE OGEN OF DE HUID TE VERMIJDEN. • DEZE ZAKLANTAARN IS GEEN SPEELGOED; gebruik door kinderen wordt afgeraden.

BEPERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR Mag Instrument, Inc. garandeert de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklantaarn geen defecten aan de onderdelen en de fabricage zal bevatten gedurende tien jaar vanaf de datum van eerste aankoop in een detailhandel. Mag of een erkend Mag Garantie-Servicecentrum zal een defecte zaklantaarn of defect onderdeel naar eigen inzicht gratis repareren of vervangen. (Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren of versieringen in de toekomst beschikbaar zijn en heeft het recht een aangepaste zaklantaarn te vervangen door een standaard zaklantaarn). Deze garantie vervangt alle andere expliciete en impliciete garanties.

UITSLUITINGEN: Deze garantie is niet van toepassing op: 1. Lege batterijen, lekkage of ontploffing van batterijen; 2. Defecte leds of 3. Schade aan het product veroorzaakt door veranderingen, verkeerd gebruik, lekkage van batterijen of onvoldoende onderhoud.

MAG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE AF. Sommige landen, provincies en staten staan geen uitsluiting of beperking van impliciete garanties, incidentele schade of gevolgschade en/of beperkingen van overdraagbaarheid toe. Het is daarom mogelijk dat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

HOE EN WANNEER KUNT U AANSPRAAK MAKEN OP DE GARANTIE: 1. Vervang de batterijen als deze leeg zijn; stuur de batterijen of zaklantaarn niet naar Mag. 2. Als de zaklantaarn beschadigd is door lekkage van de batterij, stel dan vast welk merk batterijen de schade veroorzaakte en volg de instructies van de fabrikant betreffende schadeclaims; stuur de batterijen of zaklantaarn niet naar Mag. 3. Terugsturen van producten in verband met de garantie: stuur de zaklantaarn (porto of verzending vooruitbetaald) naar het dichtstbijzijnde bevoegde Mag Garantie-Servicecentrum (te vinden op maglite.com/support/service_center of neem contact op met uw plaatselijke Mag-verkoper).

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast beschikt u mogelijk over andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Indien een bepaling van deze garantie verboden is volgens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied, is deze bepaling in dit rechtsgebied nietig, maar blijft de rest van deze garantie volledig van kracht. DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT.

FINNISH - Rekisteröi käsivalaisimesi online osoitteessa www.maglite.com/support/register. (Takuu ei edellytä rekisteröintiä.)

KÄYTTÖ: Asenna kaksi litium- CR123 -paristoa siten, että "+"-puoli osoittaa käsivalaisimen etupäätä kohden. Jos paristot asennetaan takaperin, LED-valo ja sähköosat saattavat vioittua. Kohdista valokeila kiertämällä päätä. ***"Hetkellinen"*** tila: Paina takaosan kytkintä ja pidä se pohjassa; valo pysyy päällä vain kunnes painike vapautetaan. ***"Täysi teho"*** -tila: Paina takaosan kytkintä nopeasti kahdesti ("2 nopeaa painallusta"); valo palaa täydellä teholla, kunnes se sammutetaan yhdellä nopealla painalluksella. ***"Virransäästö"***-tila: Paina kytkintä 3 nopeaa painallusta; valo palaa himmeämmällä, virtaa säästävällä tasolla, kunnes se sammutetaan yhdellä nopealla painalluksella. **Taskukiinnikkeen kiinnittäminen (Fig.1):** Irrota takakansi. Varmista oheisella 2,5 mm:n kuusioavaimella, että taskukiinnikkeen lukitus on käännetty vastapäivään rajoittimeen saakka. Työnnä taskukiinnike putken takakannen puoleisen pään päälle ja työnnä sitä alaspäin, kunnes se pysähtyy. Kiinnitä takakansi. Käännä kuusioavaimella lukitusta myötäpäivään, kunnes se pysähtyy (noin 180 astetta). Taskukiinnike on nyt lukittu paikoilleen putkeen.

TARKASTUS JA HUOLTO: Jos käsivalaisinta käytetään vähemmän kuin kerran kuussa, poista paristot käyttökertojen välillä. Voitele kaikki kierteet ja kumiset O-renkaat bensiini hyytelö kahdesti vuodessa. Tarkista käsivalaisin kerran kuussa ja poista syöpyneet paristot ja puhdista syöpymisen merkit.

VIANMÄÄRITYS: Jos käsivalaisin ei syty tai pala - 1. Vaihda paristot. Jos ongelma ei ratkea, 2. tarkista takakansi. Putkea, takakantta ja taaimmaista paristoa koskettavien metallipintojen tulee olla puhtaita, kirkkaita ja vapaita korroosiosta ja muista esteistä. Puhdista tarvittaessa. 3. Jos käsivalaisin ei vieläkään toimi kunnolla, katso vinkkejä sivulta www.maglite.com/support/overview. Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, viittaa alla olevaan kappaleeseen "Miten ja milloin takuuvaatimus tehdään".

VAROITUKSET: • JOTTA VÄLTYT SILMÄVAURIOILTA, KATSO HETI POISPÄIN, JOS VALOKEILA OSUU SUORAAN SILMIISI. • ÄLÄ ALTISTA PARISTOJA TULELLE TAI LIIALLISELLE LÄMMÖLLE, sillä se voi aiheuttaa vuodon tai räjähdyksen. • JOTTA VÄLTYT SILMÄ- JA IHOVAMMOILTA, ÄLÄ KOSKETA MITÄÄN PARISTOISTA VUOTAVAA MATERIAALIA. • TÄMÄ KÄSIVALAISIN EI OLE LELU; sitä ei suositella lasten käyttöön.

KYMMENEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU Mag Instrument, Inc. takaa alkuperäiselle omistajalle kymmeneksi vuodeksi ensimmäisestä hankintapäivästä lähtien, että tässä käsivalaisimessa ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. Mag tai valtuutettu Mag-huolto korjaa tai vaihtaa niin päättäessään viallisen käsivalaisimen tai osan veloituksetta. (Mag ei takaa, että tietyt värit tai kuvioinnit ovat saatavilla tulevaisuudessa, ja saattaa korvata kustomoidun käsivalaisimen vakiomallilla). Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, suorasanaiset ja epäsuorat.

POIKKEUKSET: Tämä takuu ei kata: 1. tyhjiä paristoja, paristovuotoja eikä räjähdyksiä; 2. LED-valon vioittumista eikä 3. tuotevaurioita, jotka johtuvat tuotteen muuntelusta, väärinkäytöstä, paristovuodosta tai huollon puutteesta.

MAG EI OLE VASTUUSSA VÄLILLISISTÄ EIKÄ SEURAAMUKSELLISISTA VAURIOISTA. Jotkut maat, provinssit tai valtiot eivät salli epäsuoran takuun tai välillisten ja/tai seuraamuksellisten vaurioiden poisjättöä tai siirrettävyyden rajoittamista, joten yllä olevat poikkeukset eivät välttämättä koske sinua.

MITEN JA KOSKA TAKUUVAATIMUS SUORITETAAN: 1. Jos paristot tyhjenevät, vaihda ne; älä lähetä paristoja tai käsivalaisinta Mag. 2. Jos käsivalaisin on vioittunut paristovuodon takia, määritä, minkä merkkinen paristo aiheutti vaurion, ja noudata paristovalmistajan takuuvaatimusohjeita; älä lähetä paristoja tai käsivalaisinta Mag. 3. Takuupalautukset: Lähetä käsivalaisin (posti- ja pakkauskulut tulee olla maksettuina) lähimpään valtuutettuun Mag-takuuhuoltoon (osoite sivulta maglite.com/support/service_center tai kysy paikalliselta Mag-jälleenmyyjältä).

Tämä takuu myöntää sinulle tietyt lailliset oikeudet. Sinulla voi olla muitakin oikeuksia, jotka vaihtelevat lainsäädäntöpiiristä toiseen. Jos jonkin lainsäädäntöpiirin lait kieltävät jonkin takuuehdon, kyseinen ehto mitätöityy mutta takuu on muilta osin täysin voimassa. NÄMÄ LAUSEET EIVÄT VAIKUTA KULUTTAJAN LAILLISIIN OIKEUKSIIN.

MAG-TAC® 2
LED FLASHLIGHT

⚠**WARNING:** Cancer and Reproductive Harm - www.P65Warnings.ca.gov. ⚠**AVERTISSEMENT:** Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur - www.P65Warnings.ca.gov. ⚠**ADVERTENCIA:** Cáncer y Daño Reproductivo - www.P65Warnings.ca.gov.

2-Cell CR123 Flashlight • 2-celle CR123 lygte • 2-Cel CR123 Zaklamp • 2 paristoinen CR123-käsivalaisin • Lampe torche à 2 piles CR123 • 2-Zellen CR123 Taschenlampe • Torcia a 2-batterie CR123 • 2-Batterier CR123 Lykt • Lanterna CR123 de 2 células • Linterna de 2 pilas CR123 • Ficklampa med 2 CR123-cellsbatterier

Text MAGLITE to 88333
FOR SPECIAL DEALS & OFFERS
Consent not a requirement of purchase.
5 Msgs/Month. Reply STOP to cancel, HELP for help.
Msg&data rates may apply. Terms: slkt.io/2ZXM

Model Number: **SF2LRE6L**
Part Number: **167-000-376**

0 38739 67376 9

BLACK 413-000-202 4/22

- Extremely intense adjustable beam
- 3 modes: Momentary, Full-Power On, and PowerSave
- Tail cap push-button switch
- Rugged machined aluminum, anodized inside and out
- Ten Year Limited Warranty – Details inside

- Ekstrem intens, justerbar lysstråle
- 3 funktioner: Kortvarig, Fuld styrke og Energibesparer
- Bundstykkets trykknap
- Groft bearbejdet aluminium, anodiseret indvendig og udvendig
- Ti års begrænset garanti – Nærmere oplysninger indeni.

- Extreem intense instelbare stralenbundel
- 3 modi: Momentmodus, Hoogvermogen-/Aan- modus, en Batterijspaarmodus
- Eindkapschakelaar
- Robuust machinaal bewerkt aluminium, geanodiseerd aan de binnen- en buitenzijde
- Tienjarige garantie – Details ingesloten

- Erittäin kirkas, säädettävä valokeila
- 3 tilaa: Hetkellinen, täysi teho, päällä ja virransäästö.
- Kantakappaleessa painonappikytkin
- Kestävää, työstettyä alumiinia, eloksoitu sisältä ja ulkoa
- Kymmenen vuoden rajoitettu takuu – tiedot sisällä

- Rayon ajustable extrêmement intense
- 3 modes: Momentané, pleine puissance et économie d'énergie
- Interrupteur à bouton-poussoir situé à l'arrière
- Aluminium usiné robuste, anodisé à l'intérieur comme à l'extérieur
- Garantie limitée de dix ans – Détails à l'intérieur

- Extrem intensiver, einstellbarer Lichtstrahl
- 3 Modi: Kurz-, Volle Leistung Ein- und Sparmodus
- Druckschalter an der Verschlusskappe
- Robustes gefrästes Aluminium, innen und außen eloxiert
- Zehn Jahre Garantie - Details im Inneren

- Fascio di luce estremamente intenso regolabile
- 3 modalità: Temporanea, Piena Potenza e Risparmio Energetico
- Interruttore a pulsante nel tappo posteriore
- Robusta lavorazione in alluminio, anodizzato dentro e fuori
- Dieci anni di garanzia limitata – dettagli all'interno

- Ekstremt kraftig justerbar lysstråle
- 3 modi: Momentan, Full styrke på og Batterisparing
- Trykknapp-bryter på baklokk
- Solid bearbeidet aluminium, eloksert innvendig og utvendig
- Ti års begrenset garanti – detaljer vedlagt

- Feixe ajustável extremamente intenso
- 3 modos: Temporário, Máxima Energia e Economia de Energia
- Botão tail cap
- Alumínio robusto trabalhado, anodizado por dentro e por fora
- Garantia Limitada de Dez Anos – Detalhes na embalagem

- Rayo de luz intensa ajustable
- 3 modos: Momentáneo, Potencia máxima, y Ahorro de energía
- Interruptor de activación en la tapa
- Aluminio mecanizado resistente, interior anodizado, y
- Garantía limitada de diez años – Detalles al interior del paquete

- Mycket stark justerbar ljusstråle
- 3 lägen: Tillfällig, full effekt på och strömspar
- Tryckknapp på änden
- Robust maskinbearbetad aluminium, anodiserad in- och utvändigt
- Tio års begränsad garanti – mer information på insidan

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Includes some imported components.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

CORPORATE OFFICE
MAG INSTRUMENT, INC.
2001 HELLMAN AVE. • P.O. BOX 50600
ONTARIO, CALIFORNIA U.S.A. 91761-1083
WEBSITE: WWW.MAGLITE.COM
WARRANTY: TEL: 01 (909) 947-1006
FAX: 01 (775) 719-4586
E-MAIL: WARRANTY@MAGMAIL.COM
SALES & PARTS: TEL: 01 (909) 947-1006
E-MAIL: SALESDESK@MAGMAIL.COM

©2022 **MAG** INSTRUMENT, INC.

info@maglite.eu
Maglite Europe GmbH & Co. KG
Saline 14
D-78628 Rottweil, Germany

A U.S.A. Manufacturer

PLAIN
BEZEL

MAG-TAC® 2
LED FLASHLIGHT

ULTRA BRIGHT
378
LUMENS

3 MODES

Momentary

Full Power

Low Power

TAILCAP SWITCH

2-CELL CR123

maglite.com

FRENCH - Veuillez enregistrer votre lampe de poche directement en ligne sur www.maglite.com/ support/ register. (L'enregistrement n'est pas nécessaire pour le service de garantie.)

UTILISATION: Insérer deux piles CR123 au lithium avec le côté "+" vers la partie avant de la lampe de poche. Les insérer à l'envers peut endommager la LED et les composants électroniques. Faire pivoter la tête pour ajuster le rayon. Mode ***"Momentané"*** : Appuyer sur l'interrupteur situé à l'arrière et le maintenir enfoncé; la lumière reste enclenchée jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Mode ***"pleine puissance"*** : Appuyer deux fois rapidement sur l'interrupteur situé à l'arrière ("2 clics rapides"); la lumière reste enclenchée à pleine puissance jusqu'à ce qu'elle soit éteinte par un clic rapide. Mode ***"économie d'énergie"***: Faire 3 clics rapides sur l'interrupteur; la lumière s'enclenchera à un niveau de puissance plus faible pour économiser l'énergie jusqu'à ce qu'elle soit éteinte par un clic rapide. **Pour fixer le clip de poche (Fig.1):** Retirer l'embout. En utilisant la clé de six pans fournie, assurez-vous que le verrou à came sur le clip de poche a été tourné jusqu'au bout dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Faire glisser vers le bas le clip de poche sur la queue du tube. Réinstaller l'embout. En utilisant la clé de six pans, tourner jusqu'au bout le verrou à came dans le sens des aiguilles d'une montre (180 degrés environ). Le clip de poche est maintenant verrouillé en position sur le tube.

INSPECTION ET ENTRETIEN: Si vous utilisez la lampe de poche moins d'une fois par mois, retirez les piles entre chaque utilisation. Lubrifiez toutes les rainures et tous les joints toriques en caoutchouc avec de la gelée de pétrole deux fois par an. Inspectez la lampe de poche sur une base mensuelle, retirez délicatement les piles usagées et nettoyer toute corrosion.

DEPANNAGE: Si la lampe de poche ne s'allume pas ou reste allumée - 1. Changer les piles. Si le problème persiste, ensuite 2. Vérifier l'arrière de la lampe. Les surfaces en métal en contact avec le corps cylindrique, l'arrière et la pile située à l'arrière, doivent être propres, brillantes et exemptes de toute corrosion et autres obstructions. Nettoyer si nécessaire. 3. Si la lampe de poche ne s'allume toujours pas correctement, voir les astuces sur www.maglite.com/support/overview. Si ceci ne résout pas le problème, voir la section ci-dessous sur "Quand et comment faire une demande de garantie".

AVERTISSEMENTS: • Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX, REGARDEZ IMMEDIATEMENT AILLEURS SI LE RAYON VOUS EST DIRECTEMENT PROJETE DANS LES YEUX. • EVITEZ D'EXPOSER LES PILES AU FEU OU A DES CHALEURS EXCESSIVES, ce qui peut entrainer des fuites ou des explosions. • Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX OU SUR LA PEAU, EVITEZ TOUT CONTACT AVEC CE QUI COULE DES PILES • CETTE LAMPE DE POCHE N'EST PAS UN JOUET; utilisation non-recommandée pour les enfants.

GARANTIE LIMITEE PENDANT DIX ANS Mag Instrument, Inc. garantit au propriétaire d'origine que la lampe de poche est exempte de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant dix ans à compter de la date originale d'achat au détail. Mag ou un centre de service de garantie Mag agréé procédera, sans frais, à la réparation ou, à leur convenance, au remplacement du composant ou de la lampe de poche défectueuse. (Mag ne garantit pas la disponibilité de futures couleurs ou décorations particulières, et peut remplacer une lampe de poche personnalisée par une lampe de poche standard.) Cette garantie remplace toute garantie, expresse ou implicite.

EXCLUSIONS: Cette garantie ne couvre pas: 1. Piles mortes, fuite de pile ou explosion; 2. Défaillance LED; ou 3. Produit endommagé en raison de modifications, de mauvaises utilisations, de piles qui fuient ou d'un manque d'entretien.

MAG SE DECHARGE DE TOUTE RESPONSABILITE DE DOMMAGES FORTUITS OU ACCIDENTELS. Dans certains pays, provinces et états, il est impossible de limiter ou d'exclure des garanties implicites, des dommages fortuits ou accidentels et/ou des restrictions de transferts, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

QUAND ET COMMENT EFFECTUER UNE RECLAMATION DE GARANTIE: 1. En cas de piles mortes, remplacez les piles; n'envoyez pas les piles ou la lampe de poche à Mag. 2. Si la lampe de poche est endommagée à cause de la fuite des piles, identifiez la marque des piles occasionnant les dommages et suivez les instructions du fabricant de piles en matière de demandes d'indemnisation; n'envoyez pas les piles ou la lampe de poche à Mag. 3. Pour les retours de garantie: Envoyez la lampe de poche (frais de port prépayés) au centre de service de garantie de Mag agréé le plus proche (allez sur maglite.com/support/service_center ou demandez à votre revendeur Mag local pour le trouver).

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre. Lorsqu'un terme de cette garantie est interdit par la loi d'une juridiction, ce terme est considéré comme nul et non-avenu, mais le reste de la garantie demeure pleinement applicable. CES DECLARATIONS N'AFFECTENT EN RIEN LES DROITS LEGAUX DU CONSOMMATEUR.

GERMAN - Bitte registrieren Sie Ihre Taschenlampe online unter www.maglite.com/support/register. (Eine Registrierung ist für den Garantie-Service nicht erforderlich.)

BEDIENUNG: Legen Sie zwei Lithium CR123 Batterien mit dem „+"-Ende zum Kopfende der Taschenlampe ein. Falsches Einlegen der Batterien kann zur Beschädigung des LED und der Elektronik führen. Drehen Sie den Kopf, um den Strahl zu fokussieren. ***„Kurz"***-Modus: Drücken Sie den Schalter an der Verschlusskappe und halten Sie ihn gedrückt, das Licht bleibt nur solange an, bis Taste losgelassen wird. ***„Volle Leistung"***-Modus: Drücken Sie kurz den Schalter an der Verschlusskappe zweimal („2 schnelle Klicks"); das Licht bleibt bei voller Leistung, bis es mit einem schnellen Klick ausgeschaltet wird. ***„Spar"***-Modus: Drücken Sie den Schalter mit 3 schnellen Klicks; das Licht wird auf einer niedrigeren Leistungsstufe arbeiten, die die Batterielebensdauer verlängert, bis Sie mit einem schnellen Klick ausgeschaltet wird. **So bringen Sie den Taschenclip an (Fig.1):** Entfernen Sie die Verschlusskappe. Drehen Sie mit dem mitgelieferten 2,5 mm-Inbusschlüssel die Nocken-Sperre an dem Taschenclip gegen den Uhrzeigersinn nach links bis sie in ihrer Sperrstellung einrastet. Schieben Sie den Taschenclip über das Ende der Verschlusskappe auf dem Lampenzylinder hinunter, bis er stoppt. Setzen Sie die Verschlusskappe wieder auf. Drehen Sie mit dem Inbusschlüssel die Nocken-Sperre im Uhrzeigersinn nach rechts (etwa 180 Grad) bis sie stoppt. Der Taschenclip ist nun auf dem Lampenzylinder verriegelt.

INSPEKTION UND WARTUNG: Wenn die Taschenlampe weniger als einmal im Monat benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, wenn Sie sie nicht benutzen. Schmieren Sie alle Gewinde und Gummi-O-Ringe zweimal jährlich mit Erdölgelee. Untersuchen Sie die Taschenlampe monatlich und entfernen Sie vorsichtig alle beschädigten Batterien und entfernen Sie alle Korrosionsrückstände.

FEHLERBEHEBUNG: Wenn die Taschenlampe sich nicht einschalten lässt oder nicht eingeschaltet bleibt - 1. Ersetzen Sie die Batterien. Wenn das Problem fortbesteht, dann2. Überprüfen Sie die Verschlusskappe. Die Metalloberflächen, die Kontakt mit dem Lampenzylinder, der Verschlusskappe und der hinteren Batterie haben, müssen sauber, glänzend und frei von Korrosion oder anderen Hindernissen sein. Reinigen Sie sie, wenn nötig. 3. Wenn die Taschenlampe immer noch nicht richtig funktioniert, lesen Sie die Tipps unter www.maglite.com/ support/overview. Wenn dies das Problem nicht löst, lesen Sie den Abschnitt „Wie und wann kann man einen Gewährleistungsanspruch geltend machen" weiter unten.

HINWEISE: • UM AUGENVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, SCHAUEN SIE SOFORT WEG, WENN DER STRAHL DIREKT AUF IHRE AUGEN GERICHTET WIRD. • SCHÜTZEN SIE IHRE BATTERIEN VOR FEUER UND ÜBERMÄSSIGER HITZE, da dies zu Leckage oder Explosion führen kann. • UM AUGEN ODER HAUTVERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN, VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT AUS DEN BATTERIEN AUSGELAUFENEN MATERIALIEN • DIESE TASCHENLAMPE IST KEIN SPIELZEUG; Nicht für die Verwendung durch Kinder empfohlen.

ZEHN JAHRE GARANTIE Mag Instrument, Inc. garantiert dem ursprünglichen Eigentümer, dass diese Taschenlampe für zehn Jahre ab dem Datum des Kaufs frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Mag oder ein zugelassener Mag Service Center, werden eine defekte Taschenlampe oder Komponente nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren oder ersetzen. (Mag übernimmt keine Garantie für die künftige Verfügbarkeit von bestimmten Farben oder Verzierungen und kann eine benutzerdefinierte Taschenlampe mit einer Standard-Taschenlampe ersetzen.) Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklich oder stillschweigend eingeschlossenen Garantien.

AUSSCHLÜSSE: Diese Garantie gilt nicht für: 1. Verbrauchte, explodierte oder ausgelaufene Batterien; 2. LED-Ausfall, oder 3. Produkt-Schäden aufgrund von Änderungen, Missbrauch, Auslaufen der Batterien oder mangelnde Wartung.

MAG ÜBERNEIMMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN. Einige Länder, Provinzen und Staaten erlauben keinen Ausschluss oder die Beschränkung von impliziten Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so kann es sein, dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

WIE UND WANN WERDEN GARANTIEANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT: 1. Bei leeren Batterien, ersetzen Sie diese; senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag. 2. Wenn die Taschenlampe durch auslaufende Batterien beschädigt wurde, stellen Sie fest, welche Batterie-Marke den Schaden verursacht hat und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers der Batterie in Bezug auf Schadensersatzansprüche; senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag. 3. Für Garantiefälle: Senden Sie die Taschenlampe (evtl. Portogebühren oder Versandkosten vorausbezahlt) zum nächsten autorisierten Mag-Service-Center (zu finden unter maglite.com/support/service_center) oder fragen Sie Ihren Mag Einzelhändler.

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können weitere Rechte haben, die sich von einer Gerichtsbarkeit zur anderen unterscheiden können. Wo eine Bestimmung dieser Garantie durch das Gesetz einer anderen Gerichtsbarkeit nicht gestattet ist, ist diese Bestimmung null und nichtig, der Rest dieser Garantie bleibt jedoch in vollem Umfang in Kraft. DIESE ERKLÄRUNGEN HABEN KEINEN EINFLUSS AUF DIE GESETZLICHEN RECHTE EINES VERBRAUCHERS.

ITALIAN -Si prega di registrare la torcia on-line su www.maglite.com/support/register. (La registrazione non è necessaria per il servizio di garanzia.)

FUNZIONAMENTO: Installare due batterie al litio CR123 con il polo "+" in direzione della testa della torcia. Una installazione scorretta può danneggiare il LED e l'elettronica della torcia. Ruotare la testa della torcia per mettere a fuoco il fascio di luce. Modalità ***"Temporanea"***: Premere il pulsante sul tappo posteriore e tenerlo premuto; la luce rimarrà accesa fino a che non si rilascia il pulsante. Modalità ***"Piena Potenza"***: Premere velocemente il pulsante sul tappo posteriore due volte ("2 click veloci"); la luce rimarrà accesa a piena potenza fino a che non è spenta con un click veloce. Modalità ***"Risparmio Energetico"***: Premere il pulsante facendo 3 click veloci; la luce funzionerà ad un basso livello energetico estendendo la durata della batteria fino a che non è spenta con un click veloce. **Fissare la clip da tasca (Fig.1):** Togliere il tappo posteriore. Utilizzando la chiave esagonale da 2,5 millimetri in dotazione, assicurarsi che il fermo sulla clip da tasca sia nella sua posizione di fermo in senso antiorario. Inserire la clip da tasca nella parte posteriore della canna dove c'è il tappo e farla scorrere verso il basso finché non si arresta. Inserire di nuovo il tappo posteriore. Utilizzando la chiave esagonale, girare il fermo in senso orario fino al suo arresto (circa 180 gradi). Ora la clip da tasca è appropriatamente fissata sulla canna.

ISPEZIONE E MANUTENZIONE: Se la torcia viene usata meno di una volta al mese, rimuovere le batterie tra gli usi. Lubrificare tutte le filettature e gli O-ring di gomma con petrolio gelatina due volte l'anno. Ispezionare la torcia ogni mese e rimuovere con cautela le batterie danneggiate e pulire l'eventuale corrosione.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI: Se la torcia non si accende o non rimane accesa - 1. Sostituire le batterie. Se il problema persiste, allora 2. Verificare il tappo posteriore della torcia. Le superfici di metallo che sono a contatto con la canna, il tappo posteriore ed il retro della batteria devono essere pulite, lucide e prive di corrosione o altre ostruzioni. Pulirle se necessario. 3. Se la torcia non funziona correttamente, consultare i consigli su www. maglite.com/support/overview. Se questo non risolvere il problema, consultare la sezione "Come e quando fare una richiesta di garanzia" riportata di seguito.

AVVERTIMENTI: • Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI, NEL CASO IN CUI IL FASCIO DI LUCE COLPISCE DIRETTAMENTE GLI OCCHI, IMMEDIATAMENTE RIVOLGERE LO SGUARDO ALTROVE. • EVITARE DI ESPORRE LE BATTERIE AL FUOCO O AL CALORE ECCESSIVO, ciò potrebbe causare perdite o esplosioni. • Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI O ALLA PELLE, EVITARE IL CONTATTO CON QUALSIASI MATERIALE FUORIUSCITO DALLA BATTERIA • QUESTA TORCIA NON È UN GIOCATTOLO; non è raccomandata per l'uso da parte dei bambini.

DIECI ANNI DI GARANZIA LIMITATA La Mag Instrument, Inc. garantisce al proprietario originale che questa torcia non ha difetti nei componenti e nella fabbricazione per dieci anni dalla data del primo acquisto al dettaglio. La Mag o un centro di servizio di garanzia autorizzato Mag provvederà a riparare o, a sua discrezione, sostituire gratuitamente una torcia o componente difettoso. (La Mag non garantisce la futura disponibilità di particolari colori o decorazioni, e può sostituire una torcia personalizzata con una torcia standard.) Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, espresse o implicite.

ESCLUSIONI: Questa garanzia non copre: 1. Batterie scariche, perdite nelle batterie o esplosione; 2. Un guasto al LED; o 3. Un prodotto danneggiato a causa di modifiche, uso improprio, perdita delle batterie o mancata manutenzione.

LA MAG DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI. Alcuni paesi, regioni, e stati non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite, danni diretti o indiretti e/o limitazioni sulla trasferibilità, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili a Voi.

COME E QUANDO FARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA:: 1. In caso di batterie scariche, sostituire le batterie; non spedire le batterie o la torcia alla Mag. 2. Se la torcia è stata danneggiata da una perdita della batterie, determinare quale marca di batterie ha causato il danno e seguire le istruzioni del produttore delle batterie per quanto riguarda le richieste di risarcimento danni, non inviare le batterie o la torcia alla Mag. 3. Per i resi in garanzia: Inviare la torcia (spese postali o di spedizione prepagate) al più vicino centro di servizio di garanzia autorizzato Mag (cercare su maglite.com/support/service_center o chiedete al vostro rivenditore locale Mag).

Questa garanzia Vi conferisce diritti legali specifici, inoltre potreste avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra. Nei casi in cui un qualsiasi termine di questa garanzia è vietato dalla legge di qualsiasi giurisdizione, tale termine sarà nullo, ma il resto di questa garanzia rimarrà in vigore a tutti gli effetti. QUESTE DICHIARAZIONI NON LASCIANO IMPREGIUDICATI I DIRITTI LEGALI DEL CONSUMATORE.

NORWEGIAN - Registrer lykten din på www.maglite.com/support/register. (Registrering er ikke påkrevet for at garantien skal gjelde.)

BRUK: Installer to litium-batterier type CR123, med "+"-polen mot lyktehodet. Feilaktig montering av batteriene kan ødelegge LED-pæren og elektronikken. Lysstrålen fokuseres ved å vri på lyktehodet. ***"Momentan"*** modus: Trykk på bryteren på baklokket og hold den inne; lykten lyser kun til knappen slippes. ***"Full styrke"*** modus: Trykk to ganger i rask rekkefølge på bryteren på baklokket. ("2 raske klikk"); lykten lyser med full styrke til den slås av med et raskt klikk på bryteren. ***"Batterisparing"*** modus: Trykk på bryteren med 3 raske klikk; lykten vil lyse med lavere intensitet for å øke batterienes levetid, til den slås av med et raskt klikk. **Slik festes belteklemma (Fig.1):** Fjern endelokket. Bruk den medfølgende unbrakonøkkelen for å sikre at belteklemmas lås er vridd helt mot venstre (mot klokka) til den stopper. Sett belteklemma inn på lyktesylinderen, fra endelokksiden, og beveg den nedover til den stopper. Sett på endelokket igjen. Bruk unbrakonøkkelen for å vri låsen mot høyre (med klokka) til den stopper, (omtrent 180 grader). Belteklemma er nå plassert og låst på lyktesylinderen.

KONTROLL OG VEDLIKEHOLD: Hvis lykten brukes mindre enn en gang pr. måned fjernes batteriene mellom hver gangs bruk. Smør alle gjenger og o-ringer av gummi med bensin jelly to ganger i året. Kontroller lykten månedlig og fjern forsiktig ødelagte batterier og rengjør for korrosjon.

FEILSØKING: Dersom lykten ikke lyser når den skrus på, eller slutter å lyse under bruk – 1. Skift batterier. Dersom problemet ikke forsvinner: 2. Kontroller baklokket. Metalloverflatene som er i kontakt med lykteskaftet, baklokk og bakerste batteri skal være rene, skinnende og uten korrosjon eller andre hindringer. Rengjør om nødvendig. 3. Dersom lykten fortsatt ikke fungerer som den skal, se www.maglite.com/support/overview. Dersom dette ikke hjelper deg til å løse problemet, se seksjonen under om "Hvordan å registrere et garantikrav".

ADVARSLER: • For å UNNGÅ RISKO FOR ØYESKADER, SE VEKK MED ENGANG HVIS STRÅLEN LYSER DIREKTE MOT ØYNENE • IKKE UTSETT BATTERIENE FOR ÅPEN FLAMME ELLER STERK VARME da dette kan føre til lekkasje eller eksplosjon • UNNGÅ ENHVER KONTAKT MED MATERIALE SOM HAR LEKKET FRA ET BATTERI DA DETTE KAN GI SKADE PÅ HUD ELLER ØYNE • DENNE LYKTEN ER IKKE ET LEKETØY; anbefales ikke til bruk for barn.

TI ÅRS BEGRENSET GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterer overfor første eier at denne lykten er fri for defekter i deler og produksjon i ti år fra første gangs kjøpsdato. Mag eller autorisert Mag servicesenter vil, uten kostnad, reparere eller, etter eget skjønn, skifte ut en defekt lykt eller del. (Mag garanterer ikke for fremtidig tilgjengelighet av spesielle farger eller dekorasjoner, og kan skifte ut en spesiell lykt med en standard lykt.) Denne garantien er i stedet for alle andre garantier, uttrykte eller underforståtte.

UNNTAK: Denne garantien dekker ikke: 1. Tomme batterier, batterilekkasje eller eksplosjon; 2. Feil på LED-pære; eller 3. Produktfeil forårsaket av modifisering, feil bruk, batterilekkasje eller mangel på vedlikehold.

MAG FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER. Noen land, provinser eller stater tillater ikke unntak eller begrensninger i underforståtte garantier, tilfeldige eller følgeskader og/eller begrensninger i omsettelighet, slik at det kan hende de ovennevnte begrensninger og unntak ikke gjelder for deg.

HVORDAN OG NÅR FREMME ET GARANTIKRAV: 1. Dersom batteriene er tomme, skift ut batteriene; ikke send batterier eller lykt til Mag. 2. Dersom lykten ødelegges av batterier som lekker, avgjør hvilket batterimerke som forårsaket skaden og følg batteriprodusentens instruksjoner vedrørende erstatningskrav; ikke send batterier eller lykt til Mag. 3. For garantiretur: Send lykten (frakt forhåndsbetalt) til det nærmeste autoriserte Mag servicesenter (kan finnes på maglite.com/support/service_center eller spør hos din lokale Mag forhandler).

Denne garantien gir deg spesifikke juridiske rettigheter, og du kan ha andre rettigheter som vil kunne variere fra en jurisdiksjon til en annen. Dersom noen av vilkårene i denne garantien er forbudt ved lov i en jurisdiksjon, skal slikt vilkår være ugyldig, men resten av denne garantien skal forbli i full kraft og effekt. DISSE ERKLÆRINGENE PÅVIRKER IKKE FORBRUKERENS LOVBESTEMTE RETTIGHETER.

PORTUGUESE - Por favor, registre sua lanterna online em www.maglite.com/support/register (o registro não é necessário para usar a garantia).

FUNCIONAMENTO: Introduza duas baterias CR 123 de lítio com a extremidade "+" voltada para a cabeça da lanterna. A colocação errada das baterias pode provocar danos ao LED e ao dispositivo. Modo ***"Temporário"***: Pressione o botão do tail cap e segure-o; a luz permanecerá acesa somente enquanto o botão estiver pressionado. Modo ***"Máxima Energia"***: Pressione o botão do tail cap duas vezes ("2 Cliques Rápidos"); a luz permanecerá acesa em energia máxima até que seja desligada com um Clique Rápido. Modo ***"Economia de Energia"***: Pressione o botão com 3 Cliques Rápidos; a luz permanecerá acesa em energia reduzida com economia de bateria, até que seja desligada com um Clique Rápido. **Para acoplar o clip de bolso (Fig.1):** Retire o tail cap. Utilizando a chave hexagonal de 2,5 mm fornecida com o produto, verifique se a trava do clipe de bolso está girada no sentido anti-horário. Deslize o clip de bolso até a extremidade do cilindro do tail cap e puxe-o para baixo até o fim. Reinstale o tail cap. Utilizando a chave hexagonal, gire a trava em sentido horário até o final (cerca de 180 graus). O clip de bolso está agora fixo no local do cilindro.

MANUTENÇÃO: Caso a lanterna for utilizada menos que uma vez por mês, remova as pilhas quando estiver fora de uso. Lubrifique todas as roscas e borrachas de vedação com geléia de petróleo duas vezes ao ano. Inspecione a lanterna mensalmente; remova pilhas danificadas e limpe qualquer corrosão.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS: Caso a lanterna não ligue ou não permaneça ligada – 1. Troque as baterias. Caso o problema persista, 2. Verifique o tail cap. A superfície de metal que fica em contato com o cilindro, com o tail cap e com a bateria traseira deve estar limpa, brilhante e sem corrosões ou obstruções. Limpe conforme necessário. 3. Caso a lanterna ainda não funcione corretamente, veja mais dicas no site www.maglite.com/ support/overview.

CUIDADO: • Para EVITAR RISCO DE LESÃO OCULAR, DESVIE OS OLHOS IMEDIATAMENTE SE O FEIXE DE LUZ APONTAR DIRETAMENTE PARA OS SEUS OLHOS. • EVITE EXPOR AS PILHAS AO FOGO OU AO CALOR EXCESSIVO: isso pode causar vazamento ou explosão. • Para EVITAR RISCO DE LESÃO NOS OLHOS OU NA PELE, EVITE O CONTATO COM QUALQUER TIPO DE MATERIAL QUE TENHA VAZADO DE UMA PILHA • ESTA LANTERNA NÃO É UM BRINQUEDO; não recomendamos o uso por crianças.

GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS A Mag Instrument, Inc. garante ao proprietário original que esta lâmpada não apresenta defeitos nas peças ou no acabamento por 10 anos a partir da data de sua primeira compra no varejo. A Mag ou um Serviço de Assistência Técnica Autorizada fará, sem custo, o reparo ou, a seu critério, a troca de componente ou lanterna com defeito. (A Mag não garante a disponibilidade futura de cores ou decorações específicas, e pode substituir uma lanterna personalizada por uma lanterna padronizada.) Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas.

EXCEÇÕES: Esta garantia não cobre: 1. Pilhas gastas, vazamentos ou explosões de pilhas; 2. Defeito no LED; ou 3. Danos ao produto causados por alteração, mau uso, vazamento de pilha ou falta de manutenção.

A MAG ESTÁ ISENTA DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUÊNCIAS. Alguns países, províncias e estados não permitem a exclusão ou limitação de garantias explícitas, danos incidentais ou consequências e/ou limitações na transferência de propriedade, portanto as limitações e exceções acima podem não se aplicar ao usuário.

QUANDO E COMO UTILIZAR A GARANTIA: 1. No caso de pilhas gastas, troque-as; não envie as pilhas ou a lanterna à Mag. 2. Se a lanterna for danificada por vazamento de pilha, verifique a marca da bateria que causou o dano e siga as instruções de seu fabricante para esses casos; não envie as baterias ou a lanterna à Mag. 3. Para devoluções na garantia: Envie a lanterna (com postagem ou envio pré-pagos) ao Serviço de Assistência Técnica Autorizada Mag mais próximo (localize em maglite.com/support/service_center ou pergunte ao seu lojista local).

Esta garantia oferece direitos legais específicos, e o proprietário pode ter outros direitos, que variam de acordo com a sua jurisdição. Em lugares onde qualquer termo desta garantia for proibido pela lei de qualquer jurisdição, tal termo será anulado e sem efeito, porém o restante desta garantia permanecerá em total validade e efeito. ESTAS DECLARAÇÕES NÃO AFETAM OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR.

SPANISH - Registre su linterna en línea en www.maglite.com/support/register. (El registro no es necesario para el servicio de garantía).

FUNCIONAMIENTO: Instale dos baterías CR123 de litio con la polaridad "+" indicando hacia el extremo superior de la linterna. Si inserta las baterías al revés podría dañar el LED y los componentes electrónicos. Gire el cabezal para enfocar el rayo de luz. Modo ***"Momentáneo"***: Presione el botón-interruptor posterior y manténgalo presionado; la luz permanecerá encendida solo hasta liberar el botón. Modo ***"Potencia máxima"***: Presione dos veces el botón-interruptor posterior rápidamente ("2 clics rápidos"); la luz permanecerá encendida en potencia máxima hasta apagarla mediante un clic rápido. Modo ***"Ahorro de energía"***: Presione el botón-interruptor dando 3 clics rápidos; la luz se iluminará con menor intensidad, en un nivel de ahorro de energía, hasta apagarla mediante un clic rápido. **Para sujetar el clip de soporte (Fig.1):** Retire la tapa. Mediante la llave hexagonal de 2.5 mm suministrada, asegúrese de que la plaqueta de fijación esté en posición fija en sentido contrario a las agujas del reloj. Deslice el clip de soporte sobre el extremo de la tapa del cañón y muévala hacia abajo hasta que se detenga. Vuelva a poner la tapa. Mediante la llave hexagonal, gire la plaqueta de fijación en sentido de las manecillas del reloj hasta que se detenga (alrededor de 180°). El clip de soporte ahora quedará ajustado sobre el cañón.

INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO: Si la linterna se utiliza menos de una vez al mes, retire las baterías entre cada uso. Lubrique todas las roscas y anillos de goma con gel de petróleo dos veces al año. Inspeccione la linterna mensualmente y retire con cuidado cualquier batería deteriorada y limpie el compartimiento.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS: Si la linterna no enciende o permanece encendida - 1. Remplace las baterías. Si el problema persiste, entonces… 2. Compruebe la tapa. Las superficies metálicas que entran en contacto con el cilindro, la tapa y la batería posterior deben estar limpias, brillantes y libres de corrosión u otro tipo de obstrucción. Limpie como sea necesario. 3. Si la linterna aún no funciona correctamente, consulte la sección de consejos en www.maglite.com/support/overview Si esto no resuelve el problema, consulte la sección "Cómo y cuando hacer una reclamación por garantía".

ADVERTENCIAS: • PARA EVITAR EL RIESGO DE CAUSAR PROBLEMAS EN LOS OJOS, DESVÍE LA VISTA DE INMEDIATO SI EL RAYO DE LUZ ES PUESTO DIRECTAMENTE EN SUS OJOS. • EVITE EXPONER LAS BATERÍAS AL FUEGO O CALOR EXCESIVO, ya que esto podría ocasionar filtraciones de su contenido y provocar incendios. • PARA EVITAR EL RIESGO DE CAUSAR HERIDAS EN LOS OJOS O LA PIEL, EVITE EL CONTACTO CON EL MATERIAL RESIDUAL DE UNA BATERÍA • ESTA LINTERNA NO ES UN JUGUETE; no apta para niños.

GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS Mag Instrument, Inc. garantiza al usuario final que esta linterna está libre de defectos en sus piezas y fabricación durante diez años a partir de la fecha de compra. Mag o un Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado reparará, sin costo y bajo su propio criterio, o remplazará una linterna o componente defectuosos. (Mag no garantiza la futura disponibilidad de ciertos colores o estilos, y puede remplazar una linterna de edición especial por una linterna estándar). Esta garantía reemplaza todas las demás garantías, expresas o implícitas.

EXCLUSIONES: Esta garantía no cubre lo siguiente: 1. Baterías agotadas, filtración o explosión a causa de la batería; 2. Falla del LED; o 3. Productos dañados debido a cualquier modificación, uso inadecuado, filtración de la batería o falta de mantenimiento.

MAG ESTÁ EXCENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES. Ciertos países, provincias y estados no permiten la exclusión o limitación de garantías implícitas, daños accidentales o resultantes y/o limitaciones sobre transferibilidad, así que puede que las restricciones y exclusiones mencionadas anteriormente no apliquen en su caso.

CÓMO Y CUÁNDO HACER UNA RECLAMACIÓN POR GARANTÍA: 1. En caso de baterías agotadas, remplácelas; no envíe las baterías ni la linterna a Mag. 2. Si la linterna se daña por filtración de la batería, identifique la marca de la batería que causó el daño y siga las instrucciones del fabricante de la batería con respecto a reclamaciones por daño; no envíe las baterías ni la linterna a Mag. 3. Reintegros por garantía: Envíe la linterna (por franqueo/envío prepagado) al Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado más cercano (localice su centro en maglite.com/support/service_center o consulte con su distribuidor Mag local).

Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Donde cualquier sección de los términos de esta garantía esté prohibida por la ley de determinada jurisdicción, tal sección será nula y no válida, pero el resto de la garantía permanecerá en plena ejecución y efecto. ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN LOS DERECHOS LEGALES DE UN CONSUMIDOR.

SWEDISH - Du kan registrera din ficklampa online på www.maglite.com/support/register. (Registrering krävs ej för garantiservice.)

ANVÄNDNING: Sätt i två CR123 litiumbatterier med "+"-änden mot ficklampans huvudände. Om man sätter i batterierna bakvänt kan det skada lysdioden och elektroniken. Vrid på lamphuvudet för att fokusera ljusstrålen. ***"Tillfälligt"*** läge: Tryck på och håll ned tryckknappen på änden; ljuset är tänt tills knappen släpps upp. ***"Full effekt"***-läge: Tryck snabbt två gånger ("2 snabba klick") på tryckknappen i änden; ljuset är tänt på full effekt tills den stängs av med ett snabbt klick. ***"Strömspar"***-läge: Tryck på knappen med 3 snabba klick; lampan kommer att tändas på en lägre effektnivå som förlänger batterilivslängden tills den stängs av med ett snabbt klick. **För att fästa fickklämman (Fig.1):** Avlägsna bottenlocket. Använd den medföljande insexnyckeln på 2,5 mm för att se till att låsmekanismen på fickklämman är vriden så långt motsols som möjligt. Trä fickklämman över den ände av ficklampan där bottenlocket satt och tryck ner den tills det tar stopp. Sätt tillbaka bottenlocket. Använd insexnyckeln för att vrida låsmekanismen medsols tills det tar stopp (ungefär 180 grader). fickklämman är nu fastlåst på ficklampan.

INSPEKTION OCH UNDERHÅLL: Om ficklampan används mer sällan än en gång i månaden, ta ut batterierna när den inte används. Smörj gängor och O-ringar med fett två gånger per år. Inspektera ficklampan varje månad. Ta försiktigt ut skadade batterier och avlägsna korrosion.

FELSÖKNING: Om ficklampan inte tänds eller inte förblir tänd - 1. byt batterierna. Om problemet kvarstår, pröva sedan att 2. kontrollera bakstycket. Metallytorna som har kontakt med skruvskaftet, bakstycket och nedre delen av batteriet måste vara rena, blanka och fria från korrosion eller annat som kan hindra kontakten. Rengör om det behövs. 3. Om ficklampan fortfarande inte fungerar korrekt, se tips på www.maglite.com/ support/overview. Om detta inte löser problemet, se avsnittet "Hur och när man gör ett garantianspråk" nedan.

VARNING: • FÖR ATT UNDVIKA ÖGONSKADOR, VÄND OMEDELBART BORT BLICKEN OM STRÅLEN RIKTAS MOT DINA ÖGON. • UTSÄTT INTE BATTERIERNA FÖR ELD ELLER STARK VÄRME, detta kan orsaka läckage eller explosion. • FÖR ATT UNDVIKA RISK FÖR ÖGON- OCH HUDSKADOR, UNDVIK KONTAKT MED ÄMNEN SOM LÄCKT FRÅN BATTERIER • FICKLAMPAN ÄR INTE EN LEKSAK; användning av barn rekommenderas inte.

TIO ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI Mag Instrument, Inc. garanterar att denna ficklampa är fri från fel uppkomna av defekta delar eller misstag i tillverkningen tio år efter inköpsdatum. Mag eller ett av Mag auktoriserat servicecenter reparerar eller ersätter utan kostnad en defekt ficklampa eller komponent. (Mag garanterar inte att enskilda färger eller dekorationer finns tillgängliga i framtiden, och får ersätta en specialversion med en standardficklampa.) Den här garantin ersätter alla andra garantier, uttalade såväl som underförstådda.

UNDANTAG: Denna garanti gäller ej: 1. Döda, läckande eller exploderande batterier; 2. Trasig lysdiod; eller 3. Skador på produkten på grund av modifikation, felaktig användning, batteriläckage eller bristfälligt underhåll.

MAG FRISKRIVER SIG FRÅN ANSVAR FÖR SKADOR ORSAKADE AV OLYCKOR OCH FELAKTIG ANVÄNDNING. En del länder, provinser och områden tillåter inte undantag i eller begränsning av garantier, oavsiktliga skador och följdskador och/eller begränsning av överlåtande, därför kanske inte ovanstående begränsningar och undantag gäller dig.

HUR OCH NÄR GARANTIN ÅBEROPAS: 1. Om batterierna inte fungerar, byt ut dem; skicka inte batterierna eller ficklampan till Mag. 2. Om ficklampan skadas på grund av batteriläckage, ta reda på batteriets märke och följ batteritillverkarens instruktioner för att få ersättning; skicka inte batterierna eller ficklampan till Mag. 3. För garantiretur: Skicka ficklampan (med betalt porto) till närmaste auktoriserade Mag servicecenter (finns på maglite.com/support/service_center eller fråga din lokale Mag-återförsäljare).

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, andra rättigheter kan gälla beroende på var du bor. På de platser där en eller flera punkter i den här garantin inte tillåts enligt lag, gäller inte dessa punkter, men övriga punkter i den här garantin gäller till fullo. DEN HÄR TEXTEN PÅVERKAR INTE KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.